

## Coast Guard, DHS

## § 15.730

(c) The waiver provided in paragraph (b) of this section does not apply to any vessel operating in water above the U.S. Outer Continental Shelf (as that term is defined in 43 U.S.C. 1331(a)).

(d) The master shall assure that any replacements of crewmembers by non-U.S. citizens made in accordance with this section will be with an individual who holds a credential which is equivalent in experience, training, and other qualifications to the U.S. credential required for the position and that the person possesses or will possess the training required to communicate to the extent required by §15.730 of this part.

[CGD 89-061, 55 FR 1212, Jan. 12, 1990, as amended by USCG-2006-24371, 74 FR 11261, Mar. 16, 2009]

### § 15.725 Sailing short.

Whenever a vessel is deprived of the service of a member of its complement, and the master or person in charge is unable to find appropriate credentialed personnel to man the vessel, the master or person in charge may proceed on the voyage, having determined the vessel is sufficiently manned for the voyage. A report of sailing short must be filed in writing with the Officer in Charge, Marine Inspection (OCMI) having cognizance for inspection in the area in which the vessel is operating, or the OCMI within whose jurisdiction the voyage is completed. The report must explain the cause of each deficiency and be submitted within twelve hours after arrival at the next port. The actions of the master or person in charge in such instances are subject to review and it must be shown the vacancy was not due to the consent, fault or collusion of the master or other individuals specified in 46 U.S.C. 8101(e). A civil penalty may be assessed against the master or person in charge for failure to submit the report.

[CGD 81-059, 52 FR 38652, Oct. 16, 1987, as amended by USCG-2006-24371, 74 FR 11262, Mar. 16, 2009]

### § 15.730 Language requirements.

(a) The provisions of 46 U.S.C. 8702 relating to language apply generally to vessels of at least 100 gross tons except:

(1) Vessels operating on rivers and lakes (except the Great Lakes);

(2) A manned barge (except a sea-going barge or a barge to which chapter 37 of 46 U.S.C. applies);

(3) A fishing vessel, fish tender vessel, whaling vessel, or yacht;

(4) A sailing school vessel with respect to sailing school instructors and sailing school students;

(5) An oceanographic research vessel with respect to scientific personnel;

(6) A fish processing vessel which entered into service before January 1, 1988, and is not more than 1600 gross tons or which enters into service after December 31, 1987, and has not more than 16 individuals on board primarily employed in the preparation of fish or fish products; and,

(7) All fish processing vessels with respect to those personnel primarily employed in the preparation of fish or fish products or in a support position not related to navigation.

(b) 46 U.S.C. 8702(b) requires that on board vessels departing U.S. ports *75 percent of the crew in each department on board is able to understand any order spoken by the officers.*

(c) The words *able to understand any order spoken by the officers* relates to any order to a member of the crew when directing the performance of that person's duties and orders relating to emergency situations such as used for response to a fire or in using lifesaving equipment. It is not expected that a member of the deck department understand terminology normally used only in the engineroom or vice versa.

(d) Whenever information is presented to the Coast Guard that a vessel fails to comply with the specified language requirements the Coast Guard investigates the allegation to determine its validity. In determining if an allegation is factual, the Coast Guard may require a demonstration by the officers and crew that appropriate orders are understood. The demonstration will require that orders be spoken to the individual members of the crew by the officers in the language ordinarily and customarily used by the officers. The orders must be spoken directly by the officer to the crew member and not through an interpreter. Signs, gestures, or signals may not be used in the test. The Coast Guard representative will specify the orders to be given and